

UPDATED MARCH 12, 2020 2020年03月12日更新

All Visitors, Vendors, & Contractors of Kennametal Facilities 所有肯纳金属工厂的访客、供应商与承包商

Due to the current global Coronavirus (COVID-19) risk factors, and in an attempt to limit exposure to our employees at Kennametal, please respond to the questions below.

由于目前全球新型冠状病毒肺炎(COVID-19)风险因素,同时,为限制与肯纳金属员工接触,请回答以下问题。

- Have you traveled to a country or state that is included on the U.S. Centers for Disease Control and Prevention (CDC) risk assessment list for travelers related to COVID-19 within the past 14 days? The list can be found here. (China, Iran, Most European Countries, United Kingdom and Ireland)
是否您在过去 14 天内已到过美国疾病预防控制中心(CDC)对 COVID-19 新型冠状病毒肺炎旅行者相关的风险评估列表上的国家或州? 清单如下: (中国, 伊朗, 大多数欧洲国家, 英国及岛屿)
 Yes 是 No 否
- Have you knowingly directly come in contact with someone that has traveled to a country or state that is included on the U.S. Centers for Disease Control and Prevention (CDC) risk assessment list for travelers related to COVID-19 within the past 14 days? The list can be found here. (China, Iran, Most European Countries, United Kingdom and Ireland)
您是否因故直接与过去 14 天内到过美国疾病控制和预防中心(CDC)对 COVID-19 新型冠状病毒肺炎旅行者相关的风险评估列表上的国家/或州的什么人接触过? 清单如下: (中国, 伊朗, 大多数欧洲国家, 英国及岛屿)
 Yes 是 No 否
- Have you knowingly come in contact with a person with the Coronavirus (COVID-19) in the past 14 days?
您是否因故在过去 14 天中接触了某个新型冠状病毒(COVID-19)携带者?
 Yes 是 No 否
- If you answered yes to any of the questions above, you are not permitted to enter Kennametal's facility until 14 days after the date in which the last potential contact could have occurred.
如您对上述任何问题回答是,直至可能接触者最终出现那日后的 14 天,才允许您进入肯纳金属工厂。
For our records, please indicate the date on which the potential contact would have last occurred. _____
以供我们存档,请注明日期,在那日,可能接触者或许最终出现。
 N/A 不适用

I certify that the above information is accurate to the best of my knowledge. In the event one of the above incidents occur during the duration on Kennametal property, please immediately inform your location contact.

我保证尽我所知,上述信息是准确的。在此期间如上述事故发生于肯纳金属房产之一,请立即通知您场所联系人。

Printed Name 印刷体姓名 _____

Signature 签字 _____ Date 日期 _____

Company Name 公司名称 _____

KMT Contact 肯纳金属联系人 _____

**This protocol shall remain in effect until communicated otherwise. 除非另行沟通,本议定书始终有效。*

Global Health & Safety Notice

Due to our efforts to limit exposure to the Coronavirus (COVID-19) to Kennametal employees and our visitors, we ask that you immediately inform your location contact if any of the following instances apply to you:

由于我们努力限制全球新型冠状病毒肺炎 (COVID-19) 暴露至肯纳金属员工及我们的访客，如下列任何情况对您适用，我们要求您立即通知您的场所联系人：

- Have you traveled to a country or state that is included on the U.S. Centers for Disease Control and Prevention (CDC) risk assessment list for travelers related to COVID-19 within the past 14 days? The list can be found here. (China, Iran, Most European Countries, United Kingdom and Ireland)

是否您在过去 14 天内已到过美国疾病预防控制中心 (CDC) 对 COVID-19 新型冠状病毒肺炎旅行者相关的风险评估列表上的国家或州？清单如下：（中国，伊朗，大多数欧洲国家，英国及岛屿）

Yes 是 No 否

- Have you knowingly directly come in contact with someone that has traveled to a country or state that is included on the U.S. Centers for Disease Control and Prevention (CDC) risk assessment list for travelers related to COVID-19 within the past 14 days? The list can be found here. (China, Iran, Most European Countries, United Kingdom and Ireland)

您是否因故直接与过去 14 天内到过美国疾病控制和预防中心 (CDC) 对 COVID-19 新型冠状病毒肺炎旅行者相关的风险评估列表上的国家/或州的什么人接触过？清单如下：（中国，伊朗，大多数欧洲国家，英国及岛屿）

Yes 是 No 否

- Have you knowingly come in contact with a person with the Coronavirus (COVID-19) in the past 14 days?

您是否因故在过去 14 天中接触了某个新型冠状病毒 (COVID-19) 携带者？

Yes 是 No 否

- If you answered yes to any of the questions above, please immediately inform your location contact as you are not permitted to enter Kennametal's facility until 14 days after the date in which the last potential contact could have occurred.

如您对上述任何问题回答是，直至可能接触者最终出现那日后的 14 天，才允许您进入肯纳金属工厂。

For our records, please indicate the date on which the potential contact would have last occurred. _____

以供我们存档，请注明日期，在那日，可能接触者或许最终出现。